

Visuomet esame šalia, kad padėtume jums

Užregistruokite savo prietaisą ir gaukite pagalbą internete
www.philips.com/welcome

PD7010

**Klausimai?
Susisiekite
su Philips**



Naudojimosi instrukcijų knygelė

PHILIPS

Turinys

1. Svarbi informacija.....	3
Saugumas ir pastaba.....	3
Saugumas	3
Atitikimas	4
Aplinkos apsauga	5
Autorinės teisės	6
Garantija.....	7
2. Jūsų nešiojamas DVD grotuvas	8
Ką rasite dėžutėje	8
Pagrindinio įrenginio apžvalga	9
3. Pradžia.....	11
Įkrovimas	11
Įjungimas / išjungimas	13
OSD kalbos pasirinkimas	13
4. Jūsų grotuvo naudojimas	14
Diskų grojimas	14
Pagrindinio įrenginio nustatymas.....	16
5. Daugiau jūsų grotuvo funkcijų	18
Žaiskite žaidimus.....	18
6. Techniniai duomenys	19
7. Trikių šalinimas	20

1. Svarbi informacija

Saugumas ir pastaba

Prieš naudojantis produktu perskaitykite ir įsisavinkite visą informaciją, esančią instrukcijose. Jeigu produktas suges dėl to, jog neteisingai naudojotės instrukcijomis, garantija produktui negalios.

Saugumas

Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir detales.

Ant šio įrenginio negali lašėti ir taškytis vanduo.

Ant įrenginio niekuomet nedėkite pavojingų daiktų, tokių kaip indų su skysčiais, degančių žvakių ir pan.

Baterijos (baterijų pakuotė ar įdėtos baterijos) negali būti paveiktos padidinto karščio, tokio kaip saulės spinduliai, ugnis ir pan.

Yra sprogo pavojus, jei baterija bus netinkamai pakeista.

Pakeiskite bateriją tik tokia pačia arba to paties tipo baterija.

Produkto pakeitimai gali sąlygoti pavojingo EMC spinduliavimo atsiradimą ar kitą nesaugią veikimo pasekmę.



Įspėjimas

- Jei atjungimui naudojamas MAINS kištukas ar jungiamasis prietaisas, atjungimo įrenginys turi būti veikiantis ir lengvai pasiekiamas.
- Niekuomet nenuimkite įrenginį dengiančio gaubto.
- Niekuomet nemėginkite sutepti jokios šio įrenginio dalies.
- Niekuomet nestatykite šio įrenginio ant kito elektrinio prietaiso.
- Laikykite šį įrenginį atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir karščio.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį, esantį įrenginyje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas, kištukas ar adapteris visuomet yra lengvai pasiekiamas tam, kad reikalui esant galėtumėte nesunkiai atjungti maitinimą.

... Svarbi informacija

Klausymosi saugumas



Klausykitės vidutiniu garsumu.



Įspėjimas

- Norėdami išvengti galimo klausos pažeidimo, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.

Maksimali šio grotuvo išvesties galia yra ne didesnė nei 150 mV.

Atitikimas



Šis produktas atitinka Europos Bendrijos nustatytus radijo trikdžių reikalavimus.

Šiame įrenginyje yra toks žymėjimas:



Pastaba

- Produkto tipą nurodanti lentelė yra įrenginio apačioje.

Aplinkos apsauga

Aplinkosaugos informacija

Jų įpakavimą neįeina jokia nereikalinga medžiaga. Mes skyrėme daug pastangų, kad sumažintume įpakavimo dydį ir padarytume jį lengvai išskiriamą į tris medžiagas: kartoną (dėžė), išplečiamą polistirolą (apsauga) bei polietileno (maišeliai ir pan.).

Jūsų grotuvas pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbtos, jei įrenginį išardytų kompanija, kuri tame specializuojasi. Prašome susipažinti su vietinėmis taisyklėmis, nustatančiomis įpakavimų, išsikrovusių maitinimo elementų bei senos įrangos išmetimo tvarką.



Jūsų įrenginys sukurtas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kurie gali būti perdirbami arba naudojami dar kartą.



Jei gu prie savo įrenginio matote nubraukto atliekų konteinerio paveiksliuką, tai reiškia, kad įrenginys pagamintas pagal 2002/96/EC Europos direktyvą.

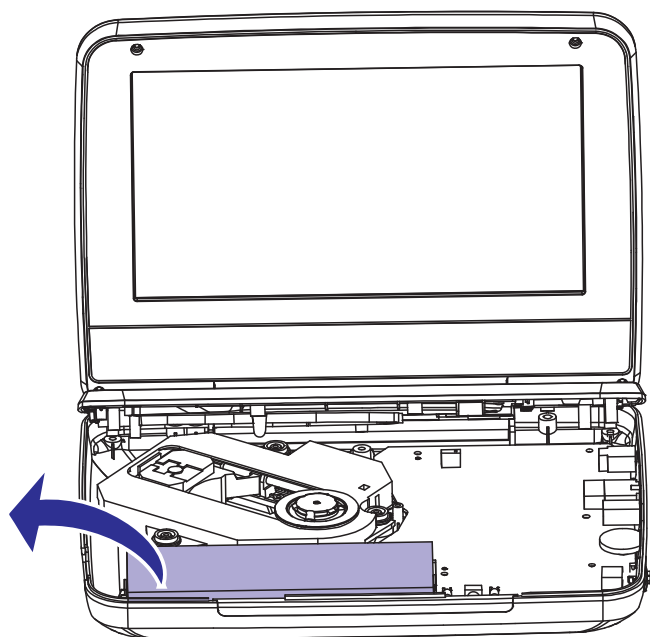
Prašome pasidomėti vietinėmis elektros ir elektronikos produktų atsikratymo/išmetimo taisyklėmis.

Prašome elgtis pagal vietines taisykles ir įstatymus ir neišmesti įrenginio kartu su įprastinėmis (buitinėmis) šiukšlėmis. Tinkamai atsikratydami įrenginiu padėsite apsaugoti gamtą ir žmogaus sveikatą nuo kenksmingų veiksnių, kurie atsiranda dėl netinkamo atsikratymo senais daiktais.



Jūsų įrenginyje yra baterijos, nurodytos Europos Direktyvoje 2006/66/EC, o tai reiškia, kad jomis negalima atsikratyti kartu su įprastinėmis (buitinėmis) šiukšlėmis. Pasidomėkite apie tokių baterijų išmetimą, kadangi taip jūs padėsite apsaugoti gamtą ir žmogaus sveikatą nuo kenksmingų veiksnių, kurie atsiranda dėl netinkamo atsikratymo senais daiktais.

Norėdami išimti integruotą bateriją, visuomet kreipkitės į specialistą.



Autorinės teisės



**Būkite atsakingi
Gerbkite autorines teises**

Šis įrenginys turi apsaugos nuo kopijavimo technologiją, saugomą JAV patentų ir kitų intelektualinių nuosavybės teisių, kurių savininkas yra Rovi Corporation. Iškomplektavimas ir išardymas (atvirkštinė inžinerija) yra draudžiami.

Produkto specifikacijos gali keistis be išankstinio perspėjimo. Prekiniai ženklai yra Koninklijke Philips Electronics N.V. arba atitinkamų jų savininkų nuosavybė. Philips pasilieka teisę keisti produktus bet kuriuo metu, be įsipareigojimo atitinkamai koreguoti anksčiau pagamintus produktus.

... Svarbi informacija



Pagaminta pagal Dolby Laboratories licenciją.

“Dolby” ir dvigubos-D simboliai yra Dolby Laboratories prekiniai ženklai.



APIE DIVX VIDEO: “DivX®” yra skaitmeninis vaizdo formatas, sukurtas DivX.LLC, kuri yra Rovi Corporation dukterinė įmonė. Tai yra oficialus “DivX Certified®” sertifikuotas įrenginys, grojantis “DivX” formato video įrašus. Apsilankykite interneto svetainėje divx.com, norėdami gauti daugiau informacijos bei programinės įrangos, kurios pagalba galėsite konvertuoti savo failus į DivX video.

APIE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Šis “DivX Certified®” sertifikuotas įrenginys turi būti užregistruotas, norint juo groti Video-On-Demand (VOD) filmus. Norėdami gauti registracijos kodą, raskite “DivX VOD” segmentą įrenginio nustatymų meniu. Turėdami šį kodą aplankykite interneto svetainę vod.divx.com, kad užbaigtumėte registracijos procesą.

Garantija

- Niekomet nebandykite taisyti įrenginio patys. Tai gali sukelti susižalojimo riziką, sugadinti produktą ir pažeis garantiją.
- Naudokite produktą ir priedus tik taip, kaip numatyta gamintojo. Įspėjimo ženklas produkto galinėje dalyje rodo elektros iškvos riziką.
- Niekomet nenuimkite įrenginį dengiančio gaubto. Dėl taisymo visuomet susisiekite su Philips Klientų Aptarnavimo Centru.
- Garantiją pažeis bet kokie veiksmai, draudžiami šiose instrukcijose, taip pat bet kokie pakeitimai ar nerekomenduojami ir neautorizuoti šiose naudojimo instrukcijose.

2. Jūsų nešiojamasis DVD grotuvas

Su šiuo nešiojamuoju DVD grotuvu jūs galėsite groti šiuos diskus (tame tarpe CD-R, CD-RW, DVD±R ir DVD±RW):

- DVD-Video
- Video-CD
- Audio- CD
- MP3- CD
- DivX
- Diskus su JPEG failais

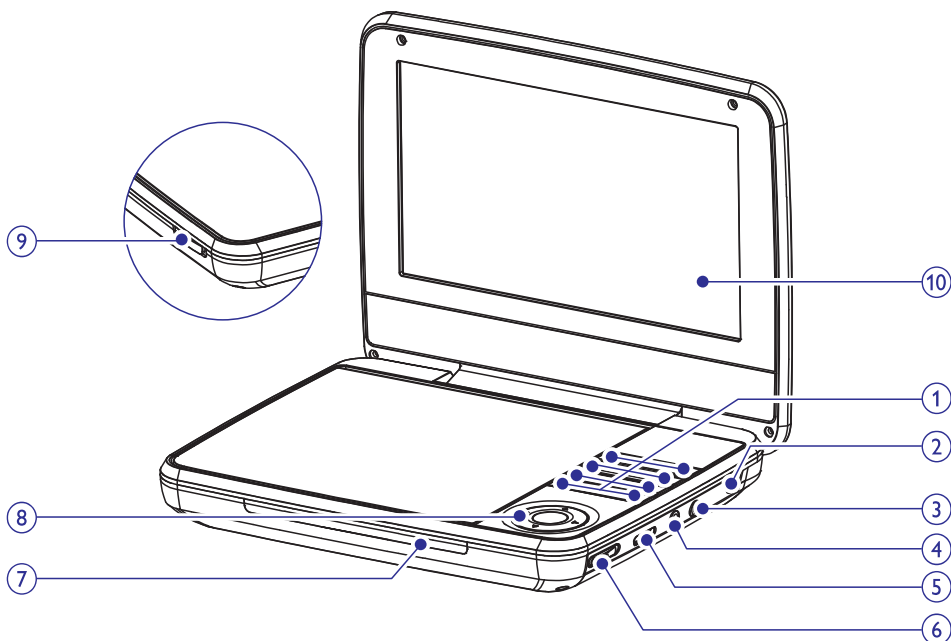
Ką rasite dėžutėje

Patikrinkite, ar visas išvardintas dalis randate dėžutėje:

- 1 x Nešiojamas DVD grotuvas
- 1 x AC maitinimo adapteris, ASUC12E-090080 (Philips)
- 1 x Automobilinis adapteris
- 1 x Tvirtinimo
- 1 x Žaidimų pultelis ir 2 AAA baterijos
- 1 x Žaidimų diskas
- 1 x Naudojimosi instrukcijos

... Jūsų nešiojamasis DVD grotuvas

Pagrindinio įrenginio apžvalga



1. ①

- Įjungia/išjungia DVD grotuvą.

SETUP

- Pasiekiamas arba išjungiamas nustatymų meniu.

SUBTITLE

- Parenkama DVD subtitrų kalba.

OPTIONS

- Pasiekiamas nustatymų meniu.

STOP

- Sustabdo disko grojimą.

DISC MENU

- DVD: įjungti arba išjungti disko meniu.
- VCD: įjungia arba išjungia PBC (grojimo valdymo) režimą.
- VCD versija 2.0 arba SVCD su įjungtu PBC: sugrįžta į meniu.

... Jūsų nešiojamasis DVD grotuvas



- Peršoka prie ankstesnės arba tolimesnės “antraštės” (title), skyriaus ar takelio.

2. DC IN

- Maitinimo prijungimo lizdas.

3.

- Ausinių lizdas.

4. AV OUT

- Audio/video išvesties lizdas.

5. VOLUME●

- Padidina arba sumažina garsumą.

6. RESET

- Kai grotuvas “pakimba”, spauskite šį mygtuką su tušinuku ar kitu aštriu daiktu, kad perkrautumėte grotuvą.

7. CHR /

- Įkrovimo indikatorius / Maitinimo indikatorius

8. ▲, ▼, ◀, ▶

- Naršyti po meniu.



- Ieškoti atgal/į priekį, skirtingais greičiais.



- Patvirtina pasirinkimą.
- Pradedą, laikinai sustabdo arba pratęsia grojimą.

9. OPEN

- Atidaromas diskų dėklas.

10. Ekranas

3. Pradžia

! Dėmesio

- Visus mygtukus naudokite tik taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose.
- Laikykitės šio skyriaus instrukcijų jų eilės tvarka.

Jeigu jūs bandysite susisiekti su Philips, jūs būsite paprašyti pasakyti savo įrenginio modelio ir serijos numerius. Jūsų įrenginio modelio ir serijos numeriai yra užrašyti įrenginio galinėje dalyje.

Užsirašykite šiuos numerius čia:

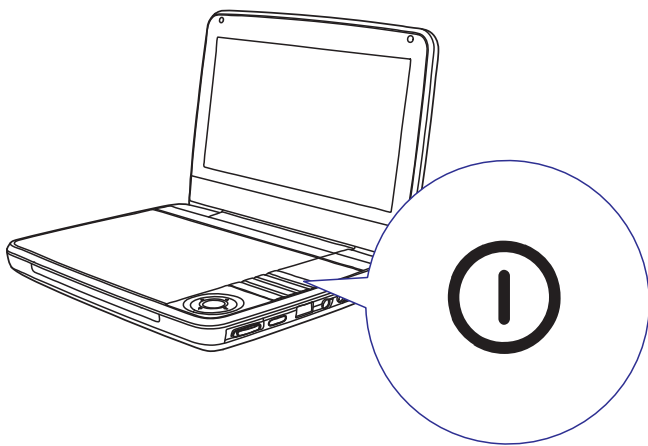
Modelio numeris: _____

Serijos numeris: _____

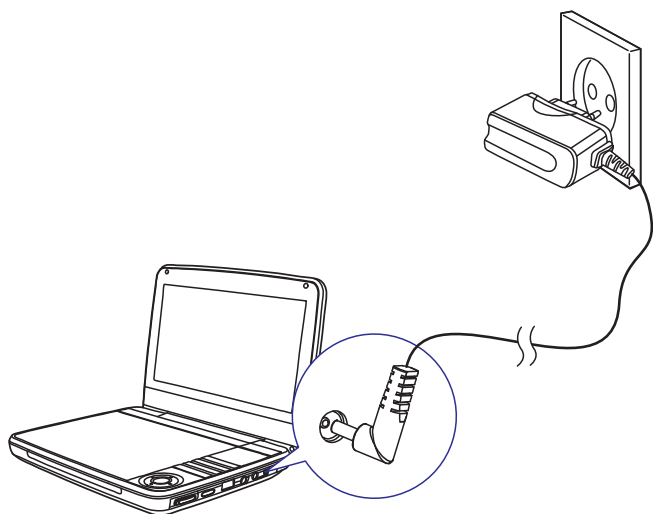
Įkrovimas

Įkrovimas naudojant AC adapterį

1. Spauskite  mygtuką, kad išjungtumėte grotuvą.



2. Prijunkite pateiktą AC adapterį prie grotuvo ir rozetės.



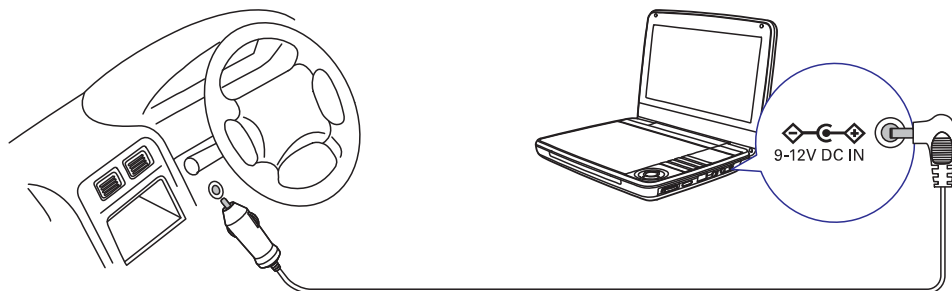
- ↳ Įsijungia įkrovimo indikatorius **CHR** (raudonas).
- ↳ Kai baterija yra pilnai įkrauta, įkrovimo indikatorius **CHR** išsijungia.

Pastaba

- Grotuvą įkrauti galite tik jam esant išjungtam.
- Norėdami prailginti baterijų gyvavimo laiką, įkraukite jas pilnai iškart po to, kai ji pilnai išsikraus. Jei nenaudojate grotuvo ilgą laiką, įkraukite bateriją kas du mėnesius.

Įkrovimas naudojant automobilinį adapterį

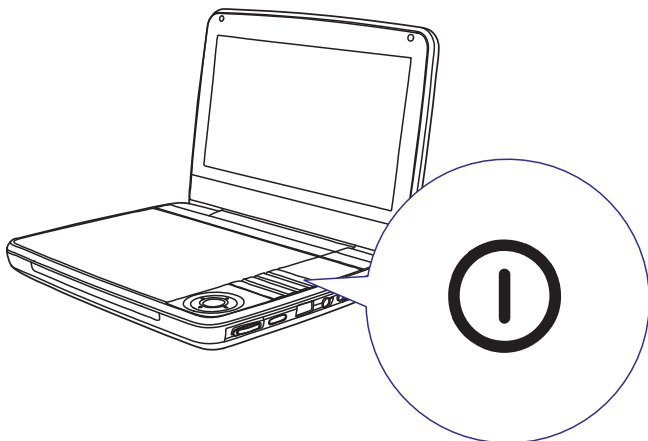
1. Spauskite  mygtuką, kad išjungtumėte grotuvą.



2. Prijunkite pateiktą automobilinį adapterį prie grotuvo ir automobilinio įkrovimo (cigarečių pridegimo) lizdo.

Ijungimas / išjungimas

1. Norėdami įjungti grotuvą, spauskite  mygtuką.
↳ Įsijungia  maitinimo indikatorius (žalias).



2. Norėdami išjungti grotuvą, spauskite  mygtuką.
↳ Maitinimo indikatorius  išsijungia.

OSD kalbos pasirinkimas

Jūs galite pasirinkti skirtingas ekrano meniu kalbas.

1. Spauskite **SETUP**.
↳ Rodomas nustatymų meniu.
2. Pasirinkite **[General] > [Language]**.
3. Spauskite **►**, kad pasirinktumėte norimą kalbos nustatymą.
4. Spauskite **OK**, kad patvirtintumėte.
5. Spauskite **SETUP**, kad išeitumėte.

4. Jūsų grotuvo naudojimas

Diskų grojimas

1. Įrenginyje paspauskite/pastumkite **OPEN ►**.
2. Įdėkite diską taip, kad disko etiketė būtų viršuje.
3. Spausdami žemyn uždarykite diskų dėklą.
 - ↳ Grojimas prasideda automatiškai. Jeigu ne, spauskite **►II/OK**.
 - Jeigu rodomas meniu, pasirinkite norimą elementą ir spauskite **►II/OK**, kad pradėtumėte grojimą.
 - Norėdami laikinai sustabdyti grojimą (pauzė), spauskite **►II/OK**. Dar kartą spauskite tą patį mygtuką, kad tęstumėte grojimą.
 - Norėdami sustabdyti, spauskite **STOP** du kartus.
 - Norėdami pasirinkti buvusį arba sekantį elementą, spauskite **◀** arba **▶**.
 - Jeigu norite atlikti video arba audio paiešką, vieną ar kelis kartus spauskite **◀** arba **▶**.

Grojimo nustatymai

Subtitrų kalbos pasirinkimas

Grojančiam DVD diskui, turinčiam dvi ar daugiau subtitrų kalbų, galėsite pasirinkti skirtingas subtitrų kalbas.

- Grojimo metu pakartotinai spauskite **SUBTITLE**, kol bus pasirinkta norima kalba.

Audio kalbos pasirinkimas

Grojančiam DVD diskui, turinčiam dvi ar daugiau įgarsinimo kalbų, galėsite pasirinkti skirtingas įgarsinimo kalbas.

1. Spauskite **OPTIONS**.
 - ↳ Rodomas nustatymų meniu.
2. Pasirinkite **[Audio language]**, tuomet spauskite **►II/OK**.
3. Spauskite **▲ / ▼**, norėdami pasirinkti kalbą.
4. Spauskite **►II/OK**, kad patvirtintumėte.

Pakartojimo režimas

Grojimo metu galite pasirinkti įvairius pakartojimo režimus.

1. Spauskite **OPTIONS**.
 - ↳ Rodomas nustatymų meniu.

... Jūsų grotuvo naudojimas

2. Pasirinkite **[Repeat]**, tuomet spauskite ►||/OK.

↳ Ekrane rodomi pakartojimo režimai:

DVD diskams:

- **[Repeat A]:** pakartojama atitinkamos dalies pradžia
- **[Repeat B]:** pakartojama atitinkamos dalies pabaiga
- **[Repeat Chapter]:** grojamo skyriaus pakartotinas grojimas
- **[Repeat Title]:** grojamos “antraštės” (title) pakartotinas grojimas
- **[Repeat all]:** visų diske esančių “antraščių” (titles) pakartotinas grojimas
- **[Repeat Off]:** pakartojimo režimas išjungtas

VCD diskams:

- **[Repeat A]:** pakartojama atitinkamos dalies pradžia
- **[Repeat B]:** pakartojama atitinkamos dalies pabaiga
- **[Repeat 1]:** grojamo takelio pakartotinas grojimas
- **[Repeat all]:** visų diske esančių takelių pakartotinas grojimas
- **[Repeat Off]:** pakartojimo režimas išjungtas

MP3/CD/DivX failams:

- **[Repeat 1]:** grojamo takelio pakartotinas grojimas
- **[Repeat Folder]:** visų dabartiniame kataloge esančių takelių pakartotinas grojimas
- **[Off]:** pakartojimo režimas išjungtas

3. Pasirinkite norimą režimą ir spauskite ►||/OK, kad patvirtintumėte.



Patarimas

- VCD grojimo metu pakartojimo režimas neveiks, jei yra įjungta PBC grojimo kontrolės funkcija.

Grojimas atsitiktine tvarka

CD ir MP3 CD diskuose visus takelius (dainas) galite groti atsitiktine tvarka.

1. Spauskite **OPTIONS**.

↳ Rodomas nustatymų meniu.

2. Pasirinkite **[Shuffle All]**, tuomet spauskite ►||/OK.

3. Pasirinkite **[On]** arba **[Off]**.

4. Spauskite ►||/OK, kad patvirtintumėte.

... Jūsų grotuvo naudojimas

Priartinimas

DVD, VCD ir JPEG CD diskuose esančias nuotraukas (paveikslėlius) ir video vaizdus galite priartinti (ir atitolinti).

1. Spauskite **OPTIONS**.
↳ Rodomas nustatymų meniu.
2. Pasirinkite [**Zoom & Pan**], tuomet spauskite ►||/OK.
3. Pakartotinai spauskite ►||/OK, norėdami priartinti ar atitolinti.
4. Kuomet vaizdas išdidintas, spauskite ▲, ▼, ◀, ▶, norėdami jį paslinkti.

Grojimo informacijos rodymas ekrane

DVD ir VCD diskų grojimo metu ekrane galite matyti informaciją apie grojimą.

1. Spauskite **OPTIONS**.
↳ Rodomas nustatymų meniu.
2. Spauskite [**Display**], tuomet spauskite ►||/OK, kad patvirtintumėte.
↳ Esant DVD diskui, bus rodomas “antraštės” (title) numeris, skyriaus numeris ir grojimo laikas. Esant VCD diskui, bus rodomas takelio numeris ir grojimo laikas.

Audio režimo pasirinkimas

Grojanč VCD diskui, galite pasirinkti audio režimą.

1. Spauskite **OPTIONS**.
↳ Rodomas nustatymų meniu.
2. Pasirinkite [Audio], tuomet spauskite ►||/OK.
3. Spauskite ▲ / ▼, norėdami pasirinkti audio kanalą: [**Stereo**], [**Left-mono**] arba [**Right-mono**].

Paveikslėlių pasukimas

Tik JPEG CD diskams. Kuomet rodomas JPEG paveikslėlis:

- Spauskite ▲, kad apverstumėte horizontalia ašimi.
- Spauskite ▼, kad apverstumėte vertikalia ašimi.

Pagrindinio įrenginio nustatymas

Norėdami padidinti grojimo teikiamą malonumą, naudokitės **SETUP** meniu, kad pareguliuotumėte nustatymus.

1. Spauskite **SETUP**.
↳ Rodomas nustatymų meniu.

... Jūsų grotuvo naudojimas

2. Naudokitės rodyklių mygtukais, kad pasirinktumėte nustatymą ir spauskite ►/OK, kad patvirtintumėte.

[General] (Bendrieji nustatymai)

[Language] Pasirinkite ekrano meniu kalbą.

[PBC settings] Įjunkite arba išjunkite grojimo kontrolės funkciją.

[Power save] Pasirinkite energijos taupymo režimą.

[DivX VOD] Gaukite DivX registracijos kodą.

[DivX Subtitles] Pasirinkite DivX subtitrų kalbą.

[Parental (DVD)] Pasirinkite tėvų kontrolės ("apsaugos nuo vaikų") nustatymus.

[Set password] Pakeiskite galiojantį slaptažodį (gamyklinis 3308).

[Factory settings] Atstatykite gamyklinius parametrus.

[Video] (Vaizdo nustatymai)

[LCD Display] Pasirinkite ekrano santykinį dydį.

[TV standard] Nustatykite video išvesties formatą, kad atitiktų TV sistemą.

[Brightness] Sureguliuokite ekrano ryškumą.

[Contrast] Sureguliuokite ekrano kontrastą.

[Audio] (Garso nustatymai)

[Dolby] Nustatykite Dolby išvestį.

[Version] Patikrinkite versijos informaciją.

3. Spauskite ◀, norėdami grįžti į buvusį meniu lygmenį.

4. Spauskite **SETUP**, norėdami išeiti.

5. Daugiau jūsų grotuvo funkcijų

Žaiskite žaidimus

Šiuo grotuvu galite ir žaisti žaidimus.

1. Į grotuvą įdėkite pateiktą žaidimų diską.
 - ↳ Rodomas žaidimų sąrašas.
2. Grotuve spauskite ▲ / ▼, norėdami pasirinkti žaidimą, tuomet spauskite ►||/OK, norėdami pradėti žaisti.
 - Norėdami sužinoti daugiau apie žaidimų žaidimą, skaitykite pateiktas žaidimo instrukcijas.

6. Techniniai duomenys



Pastaba

- Įrenginio duomenys gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

Išmatavimai	195 x 38 x 153 mm
Svoris	0.71 kg
AC maitinimo adapteris	ASUC12E-090080 (Philips)
Maitinimo tiekimas	Įvestis: 100-240V~ 50/60Hz Išvestis: DC 9V === 0.8A
Energijos suvartojimas	9 W
Veikimo temperatūra	0 – 45°C
Lazerio bangos ilgis	650 nm
Video išvestis	
Formatas	PAL & NTSC
Išvesties lygis	1Vp – p ± 20%
Varža	75 Ω
Audio linijos išvestis	
Audio out (analoginis garsas)	Išvesties lygis: 2V ± 10%
Varža	10 KΩ
Garso trikdžiai + triukšmas	≤ -80 (1KHz)
Dažnis	20 Hz – 20 KHz ± 1dB
Signalų/triukšmo santykis	≥ 80 dB
Kanalų atskyrimas	≥ 80 dB
Dinaminis diapazonas	≥ 80 dB

7. Trikčių šalinimas

Nėra maitinimo

- Patikrinkite, ar abu maitinimo laido jungikliai yra tinkamai sujungti.
- Patikrinkite, ar AC kištukiniame lizde yra elektros maitinimas.
- Patikrinkite, ar nėra išsikrovusi integruota baterija.

Nėra garso

- Patikrinkite AV laido prijungimą.

Iškreiptas vaizdas

- Nuvalykite diską naudodami švarią, minkštą šluostę, šluostydami nuo centro link kraštų.
- Patikrinkite, ar disko video išvesties formatas yra suderinamas su televizoriumi.
- Pakeiskite video išvesties formatą, kad jis atitiktų jūsų televizorių ar programą.
- LCD gaminamas naudojant aukštos kokybės technologijas. Bet kuriuo atveju kartais galite matyti mažus juodus ir/ arba šviesius taškelius (raudonus, mėlynus, žalius). Tai yra normalus reiškinys ir tai nėra gedimas.

Diskas negrojamasis

- Įsitikinkite, kad diskas yra įdėtas etikete į viršų.
- Nuvalykite diską naudodami švarią, minkštą šluostę, šluostydami nuo centro link kraštų.
- Patikrinkite, ar diskas nėra brokuotas, bandydami pagroti kitą diską.

Nėra jokio atsako į žaidimų pultelį

- Įsitikinkite, kad tarp žaidimų pultelio ir grotuvo nėra jokių kliūčių.
- Nukreipkite žaidimų pultelį tiesiai į grotuvą iš artimo atstumo.
- Pakeiskite žaidimų pultelio baterijas.
- Funkcija neveikia su šiuo disku. Skaitykite naudojimo instrukcijas, pateiktas su disku.

... Trikčių šalinimas

Grotuvas neveikia tinkamai arba “pakimba”

- Spauskite **RESET** mygtuką su tušinuku ar kitu aštriu daiktu, kad išjungtumėte grotuvą, tuomet spauskite ①, kad jį perkrautumėte.

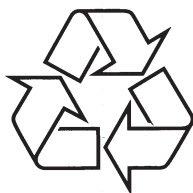
Grotuvas įšilęs

- Ilgesnį laiką naudojantis grotuvu jo paviršius įšyla. Tai yra normalu.

Techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Visos teisės saugomos.



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:
<http://www.philips.com>